

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

## **ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću**

### **1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

*carpetSPRAY ECO*

### **1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**

#### **Upotreba**

Tekuće sredstvo za čišćenje tepiha i garnitura za sjedenje. Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

### **1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

#### **Adresa/Proizvođač**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH  
Lunastrasse 5  
A-5700 Zell am See  
Telefon +43 (0)5 0456  
Telefaks +43 (0)5 0456 7777  
E-Mail regulatoryaffairs@hagleitner.com  
Odgovorni odjel / Regulatory Affairs  
Telefon  
E-mail adresa osobe regulatoryaffairs@hagleitner.com  
odgovorne za ovaj  
STL

#### **Adresa/Dobavljač**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH  
Lunastrasse 5  
AT5700 Zell am See  
Telefon +43 (0)5 0456  
Telefaks +43 (0)5 0456 7777  
E-mail adresa osobe regulatoryaffairs@hagleitner.at  
odgovorne za ovaj  
STL

### **1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

Poison Control Centre (PCC), Ksaverska cesta 2, 10000 Zagreb, TEL: (+385 1) 23-48-342

## **ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti \*\*\***

### **2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 proizvod nije klasificiran kao opasan.

### **2.2. Elementi označivanja**

#### **Označavanje prema direktivi (ES) br. 1272/2008**

EUH208 Sadrži reaction mass of: 5-chloro-2- methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]and 2-methyl-2H -isothiazol-3- one [EC no. 220-239-6] (3:1) [EC no. 220-239-6] (3:1),

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

Može izazvati alergijsku reakciju.

**Dodatne informacije**\*  
\*  
\*

EUH210

Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

Prikladno samo za uporabu u zanatstvu.

**2.3. Ostale opasnosti**

Ponavljano izlaganje može prouzročiti isušivanje ili pucanje kože.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Opasni sastojci**

reaction mass of: 5-chloro-2- methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]and 2-methyl-2H-isothiazol-3- one [EC no. 220-239-6] (3:1) [EC no. 220-239-6] (3:1)

CAS-Br.	55965-84-9				
Koncentracija	>=	0,001	<	0,0015	%
Klasifikacija	T, R23/24/25 N, R50/53 C, R34 R43				

Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Acute Tox. 2	H310	Način ekspozicije: dermalno
Aquatic Acute 1	H400	
Aquatic Chronic 1	H410	
Skin Sens. 1A	H317	
Skin Corr. 1C	H314	
Acute Tox. 2	H330	Način ekspozicije: inhalacijski
Acute Tox. 3	H301	Način ekspozicije: oralno
Eye Dam. 1	H318	

Granice koncentracije (Prema direktivi (ES) br. 1272/2008)

Eye Dam. 1	H318	>= 0,6
Eye Irrit. 2	H319	>= 0,06 < 0,6
Skin Corr. 1C	H314	>= 0,6
Skin Irrit. 2	H315	>= 0,06 < 0,6
Skin Sens. 1A	H317	>= 0,0015
Aquatic Acute 1	M = 100	
Aquatic Chronic 1	M = 100	

CLP

Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Napomena B

**Ostale tvari****ethanol**

CAS-Br. 64-17-5

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

EINECS-br. 200-578-6  
Registarski broj 01-2119457610-43-XXXX  
Koncentracija  $\geq 1 < 10$  %  
Link: [3]  
Klasifikacija (prema direktivi (ES) br. 1272/2008)  
Flam. Liq. 2 H225

**Napomena**

[3] Tvar sa limitnim vrijednostima za radnu sredinu

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opći savjeti**

Onečišćenu, namočenu odjeću odmah skinuti i sigurno ju odstraniti.

**U slučaju inhalacije**

Osigurati svjež zrak. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

**U slučaju dodira s kožom**

U slučaju kontakta sa kožom, kožu oprati toplom vodom. Nisu potrebne nikakve posebne mjere.

**U slučaju dodira s očima**

U slučaju kontakta sa očima, odmah ih ispirati sa dovoljnom količinom vode u trajanju 15 minuta. Pregled kod očnog liječnika.

**U slučaju gutanja**

Usta temeljito isprati vodom. Ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik.

**4.2. A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Do sada nisu poznati nikakvi simptomi.

**4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom****Bilješke za liječnika / Liječenje**

Tretirati simptomatično

**ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara****5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Prikladna su sva standardna sredstva za gašenje.

**Neprikladna sredstva za gašenje požara**

izravni mlaz vode

**5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Nisu poznati.

**5.3. Savjeti za gasitelje požara**

Posebna zaštitna oprema za vatrogasce



Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

Održavati vrijednosti koncentracija u zraku unutar normi za granične vrijednosti izloženosti na radu.

## 8.2. Nadzor nad izloženošću

### Tehničke mjere / Higijenske mjere

Ograničiti dugotrajnom i intenzivnom kontaktu sa kožom. Preventivna zaštita kože zaštitnom kremom. Tijekom uporabe ne pušiti, ne jesti niti piti. Potrebno je pridržavati se sigurnosnih mjera standardnih za rad sa kemikalijama.

### Zaštita dišnog sustava - Napomena

Ne zahtjeva se, međutim ograničiti udisanje pare.

### Zaštita ruku

U slučaju intenzivnog kontakta koristiti zaštitne rukavice.

Prikladni materijal	butyl		
Debljina rukavice	=	0,5	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	120	min

Prikladni materijal	nitrile		
Debljina rukavice	=	0,4	mm
Vrijeme prodiranja kemikalije	>=	480	min

z.B.: BRILLANT nitrilX-TREME, Art.-Nr. 4451001000 oder BRILLANT nitrilSTYLE, Art.-Nr. 4451001300

### Zaštita očiju

zaštitne naočale

### Zaštita tijela

Kemijsko zaštitno djelo.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

<b>Oblik</b>	tekući			
<b>Boja</b>	bezbojan, ružičast			
<b>Miris</b>	specifično za proizvod			
<b>pH</b>				
Vrijednost	cca.	9		
Koncentracija/H <sub>2</sub> O	=	100	%	
<b>Točka smrzavanja</b>				
Vrijednost	cca.	-4	do	4 °C
<b>Točka sublimacije</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			
<b>Početna točka vrenja u rasponu vrenja:</b>				
Vrijednost	cca.	100		°C
<b>Plamište</b>				
Vrijednost	>	100		°C
<b>Hlapivost</b>				
Bilješka	nije utvrđeno			

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

**Koeficijent isparivanja**

Bilješka nije utvrđeno

**Parni tlak**

Bilješka nije utvrđeno

**Gustoća pare**

Bilješka nije utvrđeno

**Gustoća**Vrijednost = 1,0035 g/cm<sup>3</sup>**Topivost vode**

Bilješka potpuno mješovit

**Topljivost**

Bilješka nije utvrđeno

**Koeficijent raspodjele: n-oktanol / voda**

Bilješka nije utvrđeno

**Temperatura samozapaljenja**

Bilješka nije utvrđeno

**Broj zapaljenja**

Bilješka nije utvrđeno

**Temperatura raspada**

Bilješka Pri primjeni prema utvrđenim odredbama ne dolazi do raspadanja.

**Viskoznost**

Bilješka nije utvrđeno

**Oksidacijske osobine**

Procjena Nisu poznati.

**9.2. Ostale informacije****Gustoća mase**

Bilješka nije utvrđeno

**Gustoća nakon otresanja**

Bilješka nije utvrđeno

**Kruti sadržaj**

Bilješka nije utvrđeno

**Koncentracija zasićenosti**

Bilješka nije utvrđeno

**Kritična temperatura / Kritični tlak**

Bilješka nije utvrđeno

**Disociacijska konstanta**

Bilješka nije utvrđeno

**Površinska napetost**

Bilješka nije utvrđeno

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

**Ostali podaci**

Nisu poznati.

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Reakcija sa nečistoćama.

**10.2. Kemijska stabilnost**

Čuvati od utjecanja ekstremne vrućine i mraza.

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Nisu poznate nikakve opasne reakcije.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

Ne skladištiti na temperaturi višoj od 30 °C.

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Prilikom skladištenja i manipuliranja prema utvrđenim odredbama ne prijeti opasna reakcija.

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Nisu poznati nikakvi opasni produkti raspadanja.

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Akutna oralna toksičnost (Sastojci)****ethanol**

Vrste	štakor	
LD50	> 2000	mg/kg
Metoda	OECD 401	

**Akutna kožna toksičnost (Sastojci)****ethanol**

Vrste	kunić	
LD50	> 2000	mg/kg
Metoda	OECD 402	

**Akutna toksičnost pri udisanju (Sastojci)****ethanol**

Vrste	štakor	
LC50	> 20	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 4	h
Davanje/Vrsta	Pare	

**Nagrizanje/iritacija kože**

Procjena razdražljiv

**Teška oštećenja/nadražujuće po oči**

Procjena nadražujuće - Opasnost od teških ozljeda očiju

**osjetljivost**

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

Procjena ne senzibilizira

**Subakutna, subkronična i produžena toksičnost**

Bilješka nije utvrđeno

**Mutagenost**

Bilješka nije utvrđeno

**Reproduktivna toksičnost**

Bilješka nije utvrđeno

**Kancerogenost**

Bilješka nije utvrđeno

**Otrovnost za specifične ciljne organe (STOT)**

Bilješka nije utvrđeno

**Praktičnog iskustva**

Udisanje može izazvati iritiranje dišnih putova.

**Ostali podaci**

Toksikološki podaci specifični za proizvod nisu poznati.

**ODJELJAK 12.: Ekološke informacije****12.1. Toksičnost****Toksičnost za ribe (Sastojci)****ethanol**

Vrste	riba šaranka ( <i>Pimephales promelas</i> )	
LC50	= 15300	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 96 h	
Metoda	US-EPA	

**Toksičnost za slatkovodne račice (Sastojci)****ethanol**

Vrste	<i>Ceriodaphnia spec</i>	
EC50	> 10000	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 48 h	
Izvor	Podataka proizvođača	

**ethanol**

Vrste	<i>Daphnia magna</i>	
EC50	> 10000	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 48 h	

**Toksičnost na alge (Sastojci)****ethanol**

Vrste	<i>Chlorella vulgaris</i>	
EC10	= 11,5	mg/l
Vrijeme izlaganja	= 3 d	
Metoda	OECD TG 201	

**ethanol**

Vrste	<i>Chlorella vulgaris</i>	
EC50	= 275	mg/l



Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

Vrijeme izlaganja = 3 d  
Metoda OECD TG 201

**Toksičnost za bakterije (Sastojci)****ethanol**

Vrijeme izlaganja = 5800 mg/l  
= 4 h

**12.2. Postojanost i razgradivost****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.3. Bioakumulacijski potencijal****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**Koeficijent raspodjele: n-oktanol / voda**

Bilješka nije utvrđeno

**12.4. Pokretljivost u tlu****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**12.6. Ostali štetni učinci****Opći savjeti**

nije utvrđeno

**Ostali ekološki podaci**

The surfactant(s) contained in this preparation complies(comply) with the biodegradability criteria as laid down in Regulation (EC) No.648/2004 on detergents. Data to support this assertion are held at the disposal of the competent authorities of the Member States and will be made available to them, at their direct request or at the request of a detergent manufacturer.

**ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****Otpad od ostataka**

EWC broj odlaganja 20 01 29\* detergents containing dangerous substances  
otpada:

Navedeni kod/ovi za otpad prema Europskom katalogu otpada (EWC) služi/e kao preporuka. Konačna odredba se mora obaviti u dogovoru sa lokalnim poduzećem za likvidiranje otpada.

**Kontaminirana ambalaža**

Potpuno prazna ambalaža se može dati na recikliranje.

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU




Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

**ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**

	Kopneni prijevoz	Morski prijevoz	Zračni prijevoz
Kod za ograničenje transporta u tunelima	D/E		
14.1. UN broj	1987	1987	1987
14.2. Pravilno otpremno ime prema UN-u	ALCOHOLS, N.O.S. (ethanol)	ALCOHOLS, N.O.S. (ethanol)	ALCOHOLS, N.O.S. (ethanol)
14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu	3	3	3
Naljepnice ADR/RID			
14.4. Skupina pakiranja	III	III	III
Ograničena količina	5 l		
Transportna kategorija	3		

**Informacije za sve vrste prijevoza****14.6. Posebne mjere opreza za korisnika**

Proizvod ne podliježe prijevoznim propisima za kopneni prijevoz.

**Ostali podaci****14.7. Prijevoz u razlivenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC**

nije utvrđeno

**ODJELJAK 15.: Informacije o propisima \*\*\*****15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****Ostali sastojci \*\*\***

reaction mass of: 5-chloro-2- methyl-4-isothiazolin-3-one [EC no. 247-500-7]and 2-methyl-2H  
-isothiazol-3- one [EC no. 220-239-6] (3:1) [EC no. 220-239-6] (3:1)

**VOC**

VOC (CH) = 3 %  
VOC (EC) = 3 %

**15.2. Procjena kemijske sigurnosti**

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

Za ovu smjesu nije izvršeno ispitivanje kemijske sigurnosti.

## **ODJELJAK 16.: Ostale informacije**

Izmjene / dopune teksta: izmjene u tekstu su na kraju stranice označene zvjezdicom (\*).

### **H-rečenice navedene u odjeljku 3**

H301	Otrovno ako se proguta.
H310	Smrtonosno u dodiru s kožom.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H317	Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H330	Smrtonosno ako se udiše.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410	Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.

### **Kategorija CLP kod sekcije 3**

Acute Tox. 2	Akutna toksičnost kategorije 2
Acute Tox. 3	Akutna toksičnost kategorije 3
Aquatic Acute 1	Opasnost za vodenu sredinu, akutna, kategorija 1
Aquatic Chronic 1	Opasnost za vodenu sredinu, kronična, kategorija 1
Eye Dam. 1	Ozbiljne povrede očiju kategorije 1
Skin Corr. 1C	Razjedanje kože kategorije 1C
Skin Sens. 1A	Senzibilizacija kože kategorije 1A

### **Skraćenice**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 VOC: Volatile Organic Compound  
 NOEL: No observable effect level  
 NOEC: No observable effect concentration  
 LD: Lethal dose  
 LC: Lethal concentration  
 REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals  
 IMO: International Maritime Organization  
 DNEL: Derived no effect level  
 PNEC: Predicted no effect concentration  
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
 EC: European Community  
 EU: European Union  
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals  
 MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration  
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients  
 UN: United Nations

### **Dodatne informacije**

Relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju ovom sigurnosnom listu označeni su: \*\*\*  
 Podaci se opiru na današnje stanje naših znanja i iskustava. Sigurnosni list opisuje proizvode sa stajališta zahtjeva njihove sigurnosti. Podaci ne služe kao obećanje naravi proizvoda.





---

Trgovačko ime proizvoda: carpetSPRAY ECO

Tvar br. SUB302023020000

Verzija: 5 / EU

Datum revizije: 17.08.2021

la date d'émission: 15.10.20

Zamijenjuje verziju: 4 / EU

Datum tiskanja 07.02.2022

---